

SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

Előfizetési árak:

Egész évre — — — 8 kor. | Negyed évre — — — 2 kor.
Fél évre — — — 4 „ | Egyes szám ára — — 16 fill.
Nyilttér soronként 30 fillér.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: Ifj. Szántó Károly.
Kiadóhivatal: Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.
Megjelenik minden vasárnap.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez, a pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendők. Kéziratok nem adatnak vissza. Hirdetések árszabály szerint, többszöri hirdetésnél árkedvezmény.

A háboru krónikája.

A miniszterelnökség sajtóosztályának a „Szászváros és Vidéke“ részére küldött eredeti táviratai.

Berlin, nov. 28. A nagy főhadiszállás jelenti: Nyugati hadszíntéren a helyzet nem változott. Argonei erdőségben a franciák előtöréseit vissza vertük. Apremonttól északnyugatra fekvő erdőben és Vogezeekben a franciáktól heves védekezésük ellenére is elhódítottunk néhány lövészárkot. Kelet-Poroszországban csak jelentéktelen harcok folytak. Lovicznál csapataink újra támadtak. NovoRadomektól nyugatra az oroszok erős támadásait visszavertük. Dél-Lengyelországban egyébiránt minden változatlan.

Budapest, nov. 28. Hivatalos. Déli hadszíntérről tegnap is csaknem az összes arcvonalakon folyt a harc. Több fontos elsáncolt hadállást rohammal bevettünk. Kiváltképpen a terep felett uralkodó siljaci hadállást. Összesen mintegy 900 szerbet elfogtunk és 3 ágyut zsákmányoltunk. A szerb sajtóiroda által egy osztrák-magyar hadoszlop felett, Rogacicanál aratott győzelemről terjesztett hír tegnap oda módosult, hogy e hadoszlopunk Uzicebe vonult be. A zsákmányolt trén elfogása alkalmával foglyul ejtettük Putnik vajda 16 éves unokáját. Tekintetbe véve ifju korát és a szerb hadvezérhez való rokonságát intézkedés történt, hogy különösen figyelmes bánásmódban részesüljön.

Budapest, nov. 29. A főhadiszállásról jelentik: A tegnapi nap az egész orosz-lengyelországi és nyugat-galiciai arcvonalunkon igen nyugodtan telt el. A Kárpátokban, a Homona felé előnyomult ellenséges erőket megvertük és vissza szorítottuk. Csapataink 1500 orosz ejtettek foglyul. Höfer, vezérőrnagy.

Budapest, nov. 29. Hivatalos. Déli hadszíntérről jelentik: Az ellenség jelenlegi ütközet arcvonalán kétségbeesett ellenállást fejt ki és egészen szuronyharcig kifejlődő heves ellentámadásokkal próbálja előnyomulásukat feltartóztatni. Kolubara keleti partján álló csapataink helyenként ismét tért nyertek. Valjevón túl és attól délre előnyomult hadoszlopok általában Ljig folyótól keletre fekvő magaslatokat és ama vonalat érték el, mely Suvobor magaslatról, Uzicétől keletre fekvő ut háromszögig húzódik. Tegnap összesen 2 ezredparancsnokot, 19 tisztet és 1245 főnyi legénységet fogtunk el.

Berlin, nov. 29. A nagy főhadiszállás jelenti: Nyugati hadsereg nézve tegnapi napról csak annyi jelenteni való van, hogy az ellenségnek Yperntől délkeletre és Lenétől nyugatra az ellenünk intézett támadásai megghiusultak. Keleten a helyzet a Visztula jobbpartján változatlan. Az oroszoknak Lodz környékén előtöréseit visszavertük. Ezután megkezdett ellentámadásaink sikeresek voltak. Dél-Lengyelországból nincs lényeges jelenteni való.

Budapest, nov. 30. Hivatalos. A déli hadszíntérről jelentik: Déli hadszíntéren a folytonos harcok tegnap a Valjevó-cacak utvonalak szívesen védett Suvober nevű legmagasabb pontját erős harc után rohammal elfoglaltuk, ez alkalommal különösen kitüntette magát a 70. zászlóalj, az utóbbi napokban ismét kitünt a 16. ezred és a 23. honvéd ezred is. Tegnap összesen 1251 szerbet ejtettünk foglyul és 11 gépfegyvert zsákmányoltunk. Usiven sok fegyvert és lőszert találtunk.

Berlin, nov. 30. A nagy főhadiszállás jelenti: A nyugati hadszíntérről nincs jelenteni való. Kelet-Poroszországi határon erős orosz haderőnek ama kísérlete, hogy Darkenmontól keletre fekvő német erődítéseket meglepetészerűen megtámadjon, kudarcot vallott, miközben az oroszok súlyos veszteségeket szenvedtek. Támadók megmaradt töredéke néhány tiszt és 600 főnyi legénység fogságba jutott. Visztulától délre a tegnap említett ellentámadások jelentős sikereket értek el. 18 löveg és több mint 4500 hadifogoly volt zsákmányunk. Dél-Lengyelországban semmi különös esemény nem történt.

Budapest, dec. 1. Hivatalos. A déli harctérről jelentik: Harctéren a hadműveletek egy további szakasza nyert győzelmes befejezést. Az ellenség, mely végezetül az összes haderejével Kolubarától és Ljigtől keletre több napon át a legmakacsabb ellentállást fejtett ki és ismételt megkísérelte a támadásba átmenni az egész vonalon, de vereséget szenvedett és visszavonult. A szerbeket újból érzékeny veszteség érte. Csapataink Konaticei csatatéren körülbelül 800 temetetlen hullára találtak. Számos fogoly és anyagokban való veszteség is az ellenségnek tetemes gyengülését jelenti, mivel a legutóbbi offenzíva kezdete óta 19000-nél több foglyot ejtettünk, 47 gépfegyvert, 46 ágyut és számos egyéb hadianyagot zsákmányoltunk.

Berlin, dec. 1. A legfőbb hadvezetőség jelenti: A nyugati harctérről nincs ujság. Kelet-Poroszországban és Dél-Lengyelországban is aránylag nyugalom volt. Észak-Lengyelországban a Visztulától délre a hadiszákmány, tegnap jelzett sikerek kiaknazása közben gyarapodott. A foglyok száma 9500 emelkedett. A zsákmányolt ágyuk 18, azonkívül 26 géppuska és számos lőszerkocsi jutott kezünkre.

Budapest, dec. 1. Főhadiszállásról jelentik: Nyugat-galiciai és orosz-lengyelországi arcvonalunkon általában tegnap is nyugalom volt. Przemysl előtt az ellenséget, amely megkísérelte hogy a vártól északra előretörjön s állásainkat megközelítse, a várórság ellentámadással visszaverte. A Kárpátokban a harcok még folynak. Höfer.

Budapest, dec. 2. Hivatalos. A déli hadszíntérről jelentik: Mivel az ellenség visszavonulóban van, tegnap nem voltak nagyobb harcok. Az előre küldött hirszerző osztagok

ellenséges utóvédekre bukkantak és több száz foglyot ejtettek. Ófelségéhez az 5. hadsereg parancsnokától a következő hodoló távirat érkezett: „Tulboldogan kérem a cs. és apostoli királyi Felségedet engedje meg, hogy dicsőséges uralkodásának 66. év fordulóján az 5. hadsereg leghódolatteljesebb szerencsekívánatait rakhassam Felséged lábai elé — azon legalázatosabb jelentéssel együtt, — hogy az 5. hadsereg csapatai ma: „Belgrád“ városát birtokukba vették!“ Frank, gyalogsági tábornok.

Budapest, december 2. Hivatalos. Nyugat-galiciai és orosz-lengyelországi arcvonalunkon általában tegnap is nyugalom volt. Mult éjjel az orosz támadást Wolbromtól északnyugatra visszautasítottuk. Novoradamszktól nyugatra fekvő területen és Lodynál a harcok kedvezően alakulnak. Przemysl előtt az oroszok utolsó kirohanásunk hatása alatt télenek maradtak. Több ellenséges repülő eredménytelenül dobott 6 bombát le. A kárpáti hadműveletek még nincsenek befejezve, a hír, amely csapatainknak Belgrádba való bevonulásáról szolt, az északi harctéren kimondhatatlan örömet keltett.

Berlin, december 2. A nagy főhadiszállás jelenti: Nyugaton az ellenség kisebb előtöréseit visszavertük. Argonnei erdőségben a württembergi 120. gy. ezr. cs. őfelsége ezrede erős támaszpontot elfoglalt, miközben 2 tisztet és mintegy 300 főnyi legénységet foglyul ejtet. Kelet-Poroszországból nincs ujság. Észak-Lengyelországban normalisan tovább folynak a harcok. Dél-Lengyelországban az ellenséges támadásokat visszavertük.

Konstantinápoly, dec. 2. A főhadiszállás jelenti: Csorokzonában előnyomuló csapataink újabb eredményt értek el. Megszállották a Csorok folyótól 20 kilométernyire keletre fekvő Ardonnes városát.

Konstantinápoly, dec. 2. A főhadiszállás jelenti: Asserbeidzsan határán folynak a harcok. Az első csapat hadifogoly, 6 tiszt és 83 közlegény, Trapezuntba érkezett.

Konstantinápoly, dec. 2. Hivatalos. Fezsa tartomány déli részén Saoja Am és Galatanal a szenussziak és a francia csapatok között heves csata folyt. Szenussziak vezére Abdulak Sejk életét vesztette, de csapata a franciákat még is menekülésre kényszerítette. Szenussziak Kanen és Vadaji vidékén is fényes győzelmeket arattak.

Budapest, dec. 3. Hivatalos. A déli harctérről jelentik: Csapatainknak Kolubarán át való győzelmes előnyomulása az ellenséget arra kényszerítette, hogy Belgrádot, melynek védelmi művei Eszék ellen irányultak, harc nélkül adja fel, nehogy az ottani helyőrséget elfogatás veszélyének tegye ki. Csapataink a Száván át és a déli irányból hatoltak be Belgrádba. Elfoglalták a várostól délre elterülő magaslatokat, középületeket, köztük Németország és Ausztria-Magyarország követségi

Használjunk hadisegély-postabélyeget!

palotáit is. Nyomban katonailag biztosították. Az arcvonal többi részén az ellenség visszavonulóban lévén és saját oszlopaink feneketlen uton csak lassan juthatván előre, csupán kisebb harcok fejlődtek ki az ellenséges utóvédekkel, kik közül mintegy 200 embert foglyul ejtettünk.

Berlin, dec. 3. A nagy főhadiszállás jelentősebb esemény.

Berlin, dec. 3. A német császár tegnap Boroszlóban megbeszélést folytatott Frigyes főherceggel, aki Károly Ferencz József trónörökös Hötzendorfi Conrad vezérkar-főnökének kíséretében jelent ott meg. A császár később meglátogatta a hadikórházat.

Budapest dec. 3. A Budapesti Tudósító jelentősebb esemény. Addig is, amíg részletesebb jelentést adhatnánk az egyes kárpáti szorosok körül folyó harcokról, megállapítjuk, hogy a Zemplénbe betört ellenség teljes megverése és az ország területéről való kiűzése sikeresen halad előre. Zempléntől keletre csak itt-ott voltak kisebb mérvű, de mindenütt sikeres harcok az ország határain kívül álló ellenséggel. Egy erősebb orosz hadoszlop megszállotta Sáros vármegyének északkeleti határszéli részét. Az ezen csoport visszaverésére szükséges intézkedések folyamatba téttek. A zempléni és sárosi hadműveletek közelében fekvő vidékeken katonai részről megtették a sebesültek elszállítására vonatkozó s más hasonló előírászerű intézkedések, a minden eshetőséggel számító előrelátás szempontjából, ezen jelenségnek nem szabad a közönséget nyugtalanítania, vagy megtévesztetnie. Mint az első betörés alkalmával történt, most is tények fogják rövid napok múlva beigazolni, hogy aggodalomra nincsen semmi ok.

Legujabb.

Budapest, dec. 4. A déli hadszíntérről jelentik hivatalosan: Belgrádot tegnap ünnepélyesen birtokunkba vettük. Csapataink a harc vonal északi részében küzdelem nélkül haladnak előre, miközben tegnap 300 szerbet foglyul ejtettek. Aranygyelóváltól nyugatra és délnyugatra előrenyomuló csapatainkkal nagyobb ellenséges erők szállnak szembe és heves támadásokkal, amelyeket mind visszautasítottuk, a szerb hadsereg visszavonulását igyekeznek fedezni.

Budapest, dec. 4. Hivatalos. A tegnapi nap a Kárpátokban, Nyugat-Galiciában és Dél-Lengyelországban általában nyugodtan telt el. Észak-Lengyelországban a harcok még folynak. Höfer, vezérőrnagy.

Budapest, dec. 4. Az ötödik hadsereg parancsnoka Frank gyalogsági tábornok, tegnap az alábbi sürgőnyt intézte őfelségéhez: Belgrád, 1914. dec. 3. Abban az ünnepélyes pillanatban, melyben megadatott nekünk, hogy a belgrádi vára a cs. és apostoli királyi felséged dicsőséges zászlóját tüzhessük, az összes fegyveres erőnek minden részéből e dicső jelvény körül egybegyűlt küldöttsége nevében kérem felségedet, kegyeskedjék megengedni, hogy a lelkes hódolatunkat legalázatosabban bemutathassuk. Frank, gyalogsági tábornok. E táviratra őfelsége, ma Frank tábornokhoz az alábbi sürgőnyt intézte: A belgrádi vára kitűzött zászlónkra feltekintő hű harcosok hódolatát örömmel fogadva, megindult szívvel emlékszem meg derék, kitűnően vezetett balkáni haderőmről, az ő hősi harcainak köszönhető Belgrád birtokba vétele is. Ferencz József.

Berlin, dec. 4. A nagy főhadiszállás jelentősebb esemény. A nyugati hadszíntéren Flandriába a franciáknak a csapataink ellen intézett táma-

dásait ismételten visszavertük. Hasonlóképpen Altkirchentől délnyugatra, hol a franciák jelentékeny veszteséget szenvedtek. Keleti hadszíntéren, a mazuri tavaktól keletre, az ellenséges támadásokat visszavertük, miközben az oroszoknak nagy veszteségeket okoztunk. Lengyelországban offenzívánk normálisan halad előre. A legfőbb hadvezetőség.

Konstantinápoly, dec. 4. A főhadiszállás jelentősebb esemény. A török csapatok, a Csorok folyó zónájában nagy sikereket értek el. Részletek még nem érkeztek.

Nemcsak fegyverrel lehet szolgálni a hazát!

A Magyar Szent Korona Országai Vöröskeresztegyletének országos központja körlevelet intézett az összes vidéki választmányokhoz és fiókegyletekhez, mely körlevélnek a helybeli vöröskeresztegylet elnöke által készített kivonatát a következőkben közöljük.

Ő császári és apostoli királyi felsége 1914. évi augusztus hó 17-én kelt legmagasabb elhatározásával a vöröskereszt körül szerzett érdemek elismerésére egy diszjelvényt méltóztatott alapítani.

A diszjelvénynek az alapszabályok értelmében 3 fokozata van, és pedig:

1. a Vöröskereszt érdemcsillaga,
2. a Vöröskereszt I. osztályu diszjelvénye,
3. a Vöröskereszt II. osztályu diszjelvénye.

Ezen diszjelvényhez csatlakozik a diszérem 2 fokozata és pedig:

1. a Vöröskereszt ezüst-diszérme.
2. a Vöröskereszt bronz-érme.

A diszjelvény 1. és 2. fokozatát Ő császári és apostoli királyi Felsége a Vöröskereszt Védnökhelyettesének előterjesztésére adományozza, míg a diszjelvény harmadik fokának, azaz a vöröskereszt II. osztályu diszjelvényének, valamint a diszéremnek adományozására Ő Felsége nevében a Védnökhelyettes van felhatalmazva.

Ő császári és apostoli királyi Felsége a diszjelvény alapszabályaiban függelék gyanánt elrendelni méltóztatott, hogy a II. osztályu diszjelvény, valamint az ezüst- és bronz-diszérem olyanoknak is adományozható, akik a vöröskereszt ügyét anyagai támogatásuk által előmozdították és erre nézve azon szabály lett meghatározva, hogy

a) aki kötelezi magát a vöröskereszt céljaira évenként folytatólagosan, legkésőbb minden év február hó 1-én 50.— koronát befizetni, avagy egy összegben 1000 koronát adományoz a vöröskereszt intézmény támogatására, folyamodhatik a II. osztályu diszjelvény legkegyelmesebb adományozása végett;

b) akik egy összegben, avagy három egyenlő részletben 300 koronát fizetnek, a vöröskereszt ezüst-diszjerméért folyamodhatnak;

c) akik egyszersmindenkorra 100 koronát fizetnek, avagy évenként 5 korona fizetésére kötelezik magukat, a bronz-diszérem adományozásáért folyamodhatnak.

A vöröskereszt-egyletnek a fentiekben ismertetett kitüntetései első sorban a tehetősebb polgárokat hívja fel a kitüntetésekért való pályázásra. Nagyon helyes és igazságos dolog kitüntetésben részesíteni azokat, kik anyagi áldozatokkal s így bár közvetve, de szintén a háboru nagy ügyét mozdítják elő, de viszont ép oly igazságos dolog egyenesen elvárni a tehetősebb polgároktól, hogy ily kitüntetésekért pályázzanak, éppen úgy mint természetes dolog elvárni minden katonától, kiben a kitüntetésre való feltételek: egészség, bátorság, fegyver meg vannak, hogy a vitézségi kitüntetésre pályázzék.

A katonák karácsonyfája.

Vettük az alábbi sorokat:

Kedves Szerkesztő Uram!

Bizonyára istenes és hazafias cselekedet lenne, ha becses lapjában karácsonyi és újévi üdvözlések váltásáért és ezekkel kapcsolatos jótékonyaságra „Harctéren levők karácsonyfája és a „Szászvárosi kórházakban levő sebesültek karácsonyfája“ cím alatt kettős rovatot méltóztatna nyitni és ezeknek minél dusabb feldisziítésében a közönséget felhívna.

Ez eszme megvalósításának reményében, tisztelettel csatolok mindkettőre 5—5 K-át.

Kiváló tisztelettel:

Bodor János, ref. lelkész.

Szászváros, 1914. dec. 4-én.

A meleg szivről és nemes lélekről tanuskodó eme pár sorhoz nem fűzünk kommentárt. A hazáért vérzett és küzdő derék katonák nevében köszönjük meg nagytiszt. Bodor János lelkész ur adományát, amelyet a jelzett címen a „Szászvárosi Takarékpénztár“-ba betétül helyeztünk el.

Szerkesztőségünk örömmel áll a nemes cél szolgálataba karácsonyi és újévi üdvözlések megváltása címén a fenti célra bármily kis összeget elfogad és nyugtáz. A begyűlt adományokat karácsony előtt illetékes helyre juttatjuk.

A kívánt rovatot megnyitottuk s már szép eredményről számolhatunk be:

A katonák karácsonyfájára karácsonyi és újévi üdvözlések megváltása címén a „Szászváros és Vidéke“ szerkesztőségéhez küldött adományok nyugtázása:

A szászvárosi kórházakban levő sebesült katonák karácsonyfájára:	A harctéren levők karácsonyfájára:
Bodor János lelkész 5 K	Bodor János lelkész 5 K
ifj. Szántó Károly szerkesztő 2 K	ifj. Szántó Károly szerkesztő 2 K
Dr. Szöllösy János 5 K	Bocz Soma takp. h. igazgató 5 K
Bocz Soma takp. h. igazgató 5 K	Jassinszky Dezső 1 K
Jassinszky Dezső 1 K	

NAPI HIREK.

Üzenet a falumnak.

— Egy sulyosan sebesült katona levele. —
Irta: Gyarmati Ferenc.

Kőrösmenti kicsiny falum!
Nemsokára újra látlak.
Visszahiv a színes alkony,
Házunk és a tiszta vágyak.
Ugy vonz már a Kőrös partja,
A kis erdő és a szép domb,
A nagy mező sok virága,
És kertünkben a nyárfa lomb...

Kőrösmenti kicsiny falum!
Beteg fiad majd visszatér.
Hiv a liget, a kis patak,
S a gyermekkori csatátér;
Az ifjuság, az emlékek,
A hajnal és furulya szó,
... És úgy vár rám a nagy öröm,
Meg az a sok-sok házikó.

Ugy fojt már a kórházi lég,
S oly némák itt az emberek...
Visszatérek újra hozzád!
... Beteg vagyok, nagyon beteg...
Egy barátom van: a bánat,
Egy kísérom: a szenvedés,
Néhány elsírt kicsiny dalom,
... De reményem kevés... kevés...

Int a templom karsu tornya,
És rám hajlik a sok pipacs.
Átölel az esti szellő
S a röpködő virágillat.
Messzi hegyek lila kékje
Száll át hideg szívem felett...
S felém nevet a kis ösvény,
Amely házunk felé vezet.

Kőrösmenti kicsiny falum!
Visszasir a lelkem hozzád.
Nagyon, nagyon fáj az élet...
Megálltam. Nem megyek tovább...
... Csöndes szavad majd meggyógyít,
S szived, tudom, hogy megbocsát...
— Mikor a rét virulni kezd:
Visszatérek újra hozzád...

— **Adakozzunk a „Vörös-Kereszt”
egylet részére.**

— **A téli háboru borzalmi** ellen katonáinknak prémre van szükségük. Akinek van, küldje e címre: Hadsegélyző hivatal, Budapest, Váci-utca 38. sz. A posta ingyen szállítja.

— **B. Szabó István**, a „Hunyadvármegye”
laptársunk volt agilis szerkesztője, aki mint népfelkelő-hadnagy hadbavonult a napokban sebesülten Dorna-Watráról haza érkezett. Egy muszka golyó jobb lábszár csontját furta keresztül.

— **Áthelyezés.** A m. kir. pénzügyminiszter a járásunkban is hosszasan működött Buday Péter vajdahunyadi járási számvevőt, m. kir. pénzügyi számvizsgálót Vajdahunyadról Szentesre helyezte át a csongrád-megyei alispán mellett működő számvevőséghez, illetve a szegedi pénzügyi számvevőség kirendeltségéhez. Helyébe Király György vaskóhi járási számvevő m. kir. pénzügyi számellenőrt helyezte át Vaskóhrol.

— **Temetések.** Mult hó 30-án d. e. 10 órakor ment végbe Bergh Tivadar kudzsi vasgyári-főnök, bányatanácsos egyetlen fiának, dr. Bergh Kálmán kincstári jogügyi fogalmazónak, 64. egy. ezredbeli tartalékos zászlósnak temetése aki az északi harctéren történt megsérülés következtében Bécsben elhunyt. Az ifjut óriási részvét mellett kísérték utolsó útjára. Ugy a katonai, mint a civil társadalom nagy számban jelent meg a temetésen. A helybeli ref. Kún-kollegium, melynek az elhunyt növendéke volt, szintén kivonult a temetésre. Kudzsi és a vidék teljes mértékben képviselve volt a temetésen.

Elhunyt Németh János helybeli tekintélyes kereskedő m. hó 29-én temették el a város közenségének óriási részvétele mellett.

— **Gazdaggyűlés.** A Hunyadmegyei Gazdasági Egylet folyó évi rendes közgyűlését 1914. évi december hó 10-én délután fél 3 órakor a vármegyei háza kistermében tartja, melyre a gazdaközönség figyelmét ezuttal is felhívjuk. Tárgysorozat: 1. Jelentés az egylet 1913. évi működéséről. 2. Az egylet 1914. évi zárszámadása. 3. Az egylet 1915. évi költségvetése. 4. Előterjesztés a hadikölcsönre való jegyzés iránt.

— **Ellenséges államokkal fennálló követelések.** Az aradi kereskedelmi és iparkamara a háboru okozta károk és veszteségek enyhítése, illetve megtérítése céljából a kerületében települt kereskedőknek és iparosoknak az ellenséges országokkal és egyéb lakóval szemben fennálló mindennemű kártérítési igényeit és követeléseit összeírja avégből, hogy azok a békekötés idején alkalmas módon biztosíthatók és kielégíthetők legyenek. A kamara ez uton is felhívja az érdekelteket, hogy 1. azokat a károkat, amelyek áruknak az idegen vámhivatalok részéről történt elkobzásból hadi

célokra való jogtalan lefoglalása, külföldön fenntartott áruraktároknak a kirablása, az ellenséges csapatoknak hazai területen történt inváziója, a külföldre szállított áruk elkallódása stb. folytán előállottak; 2. azokat a követeléseket, amelyek az ellenséges államok polgáraival szemben fennállanak; végül 3. ez államokkal szemben fennálló tartozásokat a kamarának jelentsék be. A bejelentés módzatairól a kamarai iroda nyújt részletesebb tájékoztatást.

— **A volt tisztek ujratorozása.** Illetékes helyről eredő közlés szerint a most folyó népfelkelő bemutató szemlén megjelenő és ott népfelkelési szolgálatra „alkalmas”-nak talált 1878—1890. évben született ama volt tiszteket (tiszviselőket) és tiszt- (tiszviselő) jelölteket, valamint ama hadapródjelölteket, akiket a hadsereg (haditengerészet), honvédség vagy csendőrség kötelékéből annak idején felülvizsgálat után elbocsátottak, nem a honvédséghez, illetve a hadsereghez osztják be, hanem a népfelkelői tiszti (tiszviselői) helyre fogják őket javaslatba hozni, amennyiben az illetők megfelelnek az előírt feltételeknek.

— **A családtagok részére kiadott arcképes igazolványok használata.** A m. kir. államvasutak igazgatóságától vett értesítés szerint az állami, a vármegyei és a törvényhatósági joggal fölruházott városi alkalmazottak igényjogosult családtagjai részére az 1915. évre szóló arcképes igazolványok alapján féláru menetjegyek a m. kir. államvasutak személypénztárainál már f. évi december hó 1-től kezdve válthatók. Az államvasutak igazgatósága e rendelkezésével azt célozza, hogy az igényjogosult alkalmazottak, kik az arcképes igazolványt családtagjaik részére kiváltották, az egyes utazásra szóló igazolványok megszerzésének terhetől már a folyó évre is mentesüljenek.

— **A szászvárosi ipartestület** a hadikölcsönből 1110 K-át jegyzett. E körülmény is igazolja, hogy a testületi tagok ez alkalommal is nagyon helyesen gondolkodtak. Az algyógyi „Algyógy és Vidéke” szövetkezetenél 11,900 K-át jegyeztek, amely összegből az ottani csendőrség 1300 K-át irt alá. Az algyógyi ref. egyház külön 10000 K-át jegyzett.

— **Egy-két jóházból való leány** — kinek három-négy polgári osztálya van — fényképész-tanulóleánynak felvétetik Róna Jenő fényképésznél Szászváros, Vásár-utca 4. szám.

— **Törökországba szóló levelezés.** A posta- és táviráda-vezérigazgatóság közli, hogy a Törökországba szóló levelezésnél csakis a török, arab, francia, német, angol, olasz, héber, örmény és görög nyelvek használhatók. E levelek csakis nyitva adhatók fel.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazok, akik szegény boldogult férjem Németh János kereskedő elhunytával részvétüket kifejezni szívesek voltak, valamint mindazok, akik a temetési gyászszertartáson részt vettek, ez uton fogadják hálás köszönetemet egy a magam, valamint a gyászoló rokonság nevében.

Szászváros, 1914. évi december hó 5.

Özv. Németh Jánosné.

Adakozzunk a Vöröskereszt-Egyletnek.

A Magyar Szent Korona Országai Vöröskereszt Egyletének szászvárosi városi választmánya ez uton nyilvánítja hálás köszönetét mindazoknak, kik ágy-, fehérneműek és más ruha darabok adományozásával hozzájárultak a sebesült és beteg katonák ápolásának és

gyógyításának mindnyájunkra nézve szent céljához.

Amidőn a Vöröskereszt-egylet az alábbiakban nyilvánosan nyugtazza az adományozott tárgyak átvételét és rendeltetésüknek való átadását, ugyanezen szent cél nevében újra fel-emeli kérő szövegét a nagyközönség minden rétegének minden tagjához, felhíván a figyelmet arra, hogy a sebesültek és megbetegedések száma szegény katonáinknál az immár beállott tél és fagy emelkedésével egyre nő. Mindenki előtt nyilvánvaló, hogy az állam a legjöakaróbb gondviselés mellett sem képes minden város, minden kórház betegeit a maga gondviselésével felkeresni; a társadalom kötelessége volt és marad mindig a mindnyájunkért küzdő sebesült és beteg katonák ápolásának és gyógyulásának legelső feltételeit: emberséges fekvő helyet nyújtani.

A Vöröskereszt-Egylet, mint az emberi társadalomnak a fenti célra alakult legeminebb szerve ezért fordul bizalommal és ismételtén, valahányszor és ameddig a szükség felmerül, a tehetősebb polgártársakhoz és felebarátokhoz újabb adományokért. Mindennemű adományok a szászvárosi villamosmű irodájában (városház udvari emelet) vétetnek át.

Készen áll a legutóbbi adományozások óta egy még újabb tartalékkórház, melynek ágyai felszerelésre várnak: kérünk mindenféle ágyneműt, fehérneműt, alsó meleg ruhát és más testmelegítő ruha darabokat.

Adományok: Kováts Gyuláné 2 szalmazsák, 4 párna, 4 lepedő, 8 párnahaj; Andrae Lisbeth 2 szalmazsák, 4 párna, 4 lepedő 8 huzat; Dr. Szöllösyné 2 szalmazsák, 4 párna, 4 lepedő, 8 huzat; Wegner Frigyesné 4 szalmazsák, 8 párna, 8 lepedő, 16 huzat; Graef Albertné 1 paplan huzattal 2 párna huzattal; Dr. Kleinné ruganyos betétes ágy; Zobel Regina 1 szalmazsák, 2 ing, 2 alsónadrág, 3 törülköző; Sebestyén Árpád 1 párna, 2 zsebk. 2 párnahaj, 1 lepedő, 2 törülköző; Bocz Sománé 6 párna, 6 lepedő, 6 párnahaj, 6 ing, 6 törülköző, 6 alsó nadrág, 2 szalmazsák; Csűrös Pálné 2 párna huzattal, 6 alsó nadrág, 6 ing, 1 szalmazsák; Surányiné 2 párna; Schelezni József 5 szalmazsák; Bikfalvi 2 ing, 1 törülköző, 2 zsebkendő; Tapolanschek Valentin 1 pokroc, 1 alsó nadrág, 1 harisnya; Kercsed Györgyné 2 párna, 1 pokroc, 6 ing, 6 nadrág, 6 zsebkendő, 4 párnahaj, 2 lepedő; Wachta Jánosné 3 ing, 1 paplan, 2 párna; Tracker Árpád 2 nadrág, 1 ing, 2 paplanlepedő, 2 törülköző; Dr. Markovinovits 3 párna, 2 szalmazsák, 2 huzat 4 lepedő; Orendi Gyula 1 szalmazsák, 2 lepedő 2 párnahaj, 6 drb. fehérnemű; Weltzerné 5 ing, 2 paplanlepedő; Dr. Erdélyiné 2 szalmazsák, 4 párna, 8 huzat, 2 lepedő; Dr. Pápiu 4 szalmazsák; Graffiusné 8 alsónadrág, 2 ing, 2 párna huzattal, 2 szalmazsák; Dr. Doboné 2 párna, 1 szalmazsák, 1 lepedő, 2 törülköző, 2 nadrág, 4 ing, 2 zsebkendő; Székely Albertné 1 szalmazsák, 2 lepedő; Róth Ágostonné 1 paplan, 2 huzattal, 2 lepedő; Eisenmenger Josefín 1 paplan, 2 huzattal; Szász Károlyné 6 pár harisnya, 6 alsónadrág, 3 zsebkendő, 1 paplanlepedő; Szolga Józsefin 1 párna, 2 ing, 1 alsónadrág; Veres Zoláné 1 párna 2 huzattal; Bihoyné, Pucsné és Özv Boczné 6 szalmazsák, 6 lepedő, 12 párna; Pakker Károly 1 szalmazsák, 1 lepedő; Schuleck Lajosné, 6 ing, 6 alsónadrág, 6 pár harisnya; Máyer Jánosné 3 alsónadrág, 6 ing; Rosenfeld Heléna 1 szalmazsák, 2 párna huzattal; Jurácska Nándor 1 párna, 3 ing, 1 szalmazsák; Erős Sándorné 2 párna, 2 szalmazsák, 1 pokroc; Kovátsik Simonné 1 párna huzattal, ingek, harisnyák és egyéb; Tomásovits Paula 1 párna huzattal, Orbonásné 2 szalmazsák, 3 párna; Radó Albertné 3 párna, 3 csomó kötszer; Andrae Lisbeth vászon; Herbert Mária vászon; Gojka Frideriche vászon; Antoni Berta fehérnemű; Csernautzán Hermina fehérnemű; Seiler Josi vászon; Zobel Károly fehérnemű hozzávalóval.

Teutsch Gusztó vászon és fehérnemű; Schel-

ker Eleonóra vászon; Graef Anna vászon; Sassler Friderika fehérenemű; Liebhart Zelma fehérenemű, Schuleri Elsa vászon és fehérenemű; Schuleri Betti vászon és fehérenemű; Lorenz Lujza fehérenemű; Schuleri Mária vászon és fehérenemű; Brosseana fehérenemű; Binder Elza vászon és fehérenemű; Kirchner Mária fehérenemű; Zobel Regina fehérenemű és párna; Vieser Karolina fehérenemű és párna; Cuales Elza fehérenemű és párna; Kováts Gyuláné 6 lepedő, 6 uj lepedő, 6 uj hálóing, 6 alsónadrág, 6 párnahaj; Nusbaum Manó 1 vég vászon; N. János 13 méter törülköző; Kovátsik Simon 15 méter törülköző; Oprean Szilveszter fehérenemű; Láng János fehérenemű; Antoni mérnök fehérenemű; Ferenci Miklósné fehérenemű; Vig Gáborné fehérenemű; Kerekes Ferencné fehérenemű; Gönci József fehérenemű; Dr. Tóthné vászon; Ábrahám Izsák fehérenemű; Dr. Szöllösyné vászon; Dr. Balogné fehérenemű; Deák Gerőné fehérenemű; Tepser Richárdné 6 ing, 6 alsónadrág; Fabri Alajosné fehérenemű; Dósa Dénes fehérenemű; Csűrös Pálné fehérenemű; Tomasovits Paula fehérenemű; Baczó Mózesné fehérenemű; Dr. Nagy Sándorné fehérenemű; Dr. Tankóné fehérenemű; Boldea Aurelia vászon és fehérenemű; Pascu és Inisca vászon; Major Mária fehérenemű; Baritiu vászon; Dr. Doboné fehérenemű; Motia Mária fehérenemű.

Pérez-adományok a felállított kórház szükségleteinek fedezésére:

Heindörfer 4 K, Fraenk Belli 2 K, Widmann Johanna 10 K, Spitra Minna 6 K, Schulleri Friciné 20 K, Orendi Gertrud 10 K, Graffius Karolina 10 K, Gellner Mare 5 K, Schuller F. 1 K, Zobel M. G. 2 K, Schumacher 5 K, Radulavic 10 K, Theil M. 3 K, Sandner Irma 5 K, Weltzer Bertha 5 K, Dörner Lujza 2 K, Lang Károly 1 K, Klein Lotte 3 K, Kaess Lini 3 K, Dahinten Emilie 2 K, Kuales Elsa 3 K, Zerbes Fridrich 2 K, Wieser Karolina 2 K, Zobel Regina 3 K, Schun J. 10 K, Haltrich M. 5 K, Putsch József 5 K, Harth Berta 4 K, Freitag Frigyes 5 K, Linhart József 6 K, Levitzky Károly 1 K, Wolf Lujza 2 K, Stefani János 2 K, Divizoli őrnagy 5 K, Brotschi 3 K, Kétes Sándorné 4 K, Májér Jakab 60 fill., Makkai Dánielné 4 K, Hermann János 1 K, Ábrahám Albert 1 K, Schärer Dávid 5 K, Benze Zsigmondné 1 K, Bihoy Aronné 5 K, Dr. Patakiné 5 K, Gönci Elemér 1 K, Szász Teréz 60 fillér, Juhász Árpád 1 K, Böcskéviné 1 K, Bercsényiné 2 K, Deák Gerőné 3 K, Zoriczné 4 K, Lobsteinné 2 K, Papp József 2 K, Sebestyéné 2 K, Balog Józsefné 6 K, Russ Lászlóné 60 fill., Vlădu Anuca 20 K, Baicu Constantin 5 K, Vulpe Todor 5 K, Todor Eugenia 2 K, Szekerea Anna 4 K, Elisabet 2 K, Damian Silviu 1 K, Domisa Viktoria 5 K, Branga Antonia 3 K, Leontina b. Dobó 4 K, Vulcu I. J. 3 K, X. X. 5 K, Vlad Anna 3 K, Dr. Dávidné 7 K, Dr. Munteanné 10 K, Pareu Anna 2 K, Belei Anna 4 K, Rob János 4 K, Dr. Erdélyiné 5 K, Motia Maria 5 K, id. Corvin S. 3 K, Dr. Papiu 10 K, Dr. Bornemissa S. és Motia Anna 25 K, Florian Viktoria 20 K, Bants őrnagyné 3 K, Damian Lukrécia 10 K, Motia Jánosné által még 10 K, Kuncze főhadnagy, Nikulaus hadnagy, Wlaser hadnagy hárman együtt 20 K, Schelker 2 K. Goldmanné gyűjtése: Összesen 33 K 40 fillér.

További kórházi felszerelési adományok: Franzel Róza 1 párna huzattal, 4 ing, 2 alsónadrág; Schumacher Lajos 4 ing, 3 alsónadrág, 2 lepedő; Svoboda Péter 2 párna huzattal, 2 törülk., 1 lepedő; Benkő József 1 paplan, 2 lepedő; Gundel Erzsébet 2 párna huzattal, 1 paplan, 1 szalmazsák, harisnya, 1 lepedő; Simon Mária 1 takaró, 4 alsónadrág, 2 törülk.; Ujhelyiné, 2 párna huzattal, 2 párnahaj, 2 alsó nadrág, 3 törülk., 2 lepedő; Zágoni István 1 ág, 1 szalmazsák; Orelt Vilmos 1 párna huzattal, 1 párnahaj, 1 paplan, 3 ing, 2 pár harisnya, 1 lepedő; Salamon György 1 párna huzattal, 1 huzat, 1 paplan, 3 ing, 2 pár harisnya, 1 lepedő; Schun Guidó 7 párna huzattal, 4 párnahaj, 3 szalmazsák, 1 pokroc; Szoboszlai Albertné 1 ág, 1 huzatos párna, 1 szalmazsák, 1 lepedő; Köpeciné 2 párna huzattal, 1 alsónadrág, 1 lepedő; Leister Mihályné 2 párna huzattal, 2 ing, Fürber Ferenc 3 párna huzattal, 2 párnahaj,

6 törülk., 2 lepedő; Surányiné 2 huzatos párna, 1 paplan, 6 zsebkendő, 1 lepedő; Sckibak Johanna 2 lepedő; Borsos Sándor 1 párna huzattal, 1 szalmazsák, 2 ing, 4 alsónadrág, 3 pár harisnya, 1 lepedő; Valdeccker Minna 1 paplan, 6 törülk., Szigyártó Lajosné 1 párna huzattal, 1 párnahaj, 1 paplan, 6 lepedő; Papp Józsiné 1 ág, 1 párna huzattal, 1 párnahaj, 1 szalmazsák, 2 ing, 1 alsónadrág, 1 törülk., 2 lepedő; Lorentz Lujza 1 szalmazsák, 4 ing, 2 lepedő; Zerbesz Frigyes 6 lepedő; Csernovitzné 2 szalmazsák; Blaas Hermin 2 párna huzattal, Schäffer Jozefin 1 párna huzattal, Réthi István 6 ing, Zoritscné 4 párna, 6 huzat, 2 paplan, 2 szalmazsák, 2 takaró, 3 ing, 2 alsónadrág, 3 pár harisnya, 2 lepedő, 2 zsebkendő, 2 pár karmantyú; Amlacher Lujza 1 párna huzattal, 1 párnahaj, 1 ing, 3 törülk., 1 hasmelegítő; Ábrahám Albertné 6 párna huzattal, 1 lepedő; Zobel Kérolyné 8 párna huzattal, 8 párnahaj, 4 ing, 4 alsónadrág, 6 törülk.; Schlein Lipót 1 párna huzattal; Borbély Samu 4 ing, 4 alsónadrág, 6 törülk., 2 lepedő, 17 zsebkendő; Eisenburgerné 5 párna huzattal, 5 párnahaj; Zobel Regina 4 párna huzattal; Antoni Muci 1 ing, 17 pár harisnya; Milánovits Eleonóra 4 lepedő; Özv. Herman Károlyné 1 párna huzattal, 1 párnahaj, 1 szalmazsák, 1 takaró, 2 alsónadrág, 1 törülk., 2 lepedő; Német János 1 párna huzattal, 1 paplan, 1 szalmazsák, 1 lepedő; Mann Dénes 1 párna huzattal, 1 lepedő; Gross Károlyné 1 párna huzattal, 1 párnahaj, 1 szalmazsák, 1 alsónadrág, 2 lepedő; Szócs Józsefné 3 párna huzattal, 3 párnahaj; Graef Gusztáv 1 párna huzattal, 1 párnahaj, 1 szalmazsák, 2 lepedő; Seidner törzsorvos 3 párna huzattal; Horak Adolfné 3 párna huzattal; Jaksch Matild 1 párna huzattal, 2 párnahaj, 3 lepedő; Vajna József 1 párna huzattal, 1 szalmazsák, 1 törülk., 1 lepedő; Gönczi Miklósné 6 párnahaj; Vig Gáborné 6 párnahaj; Ábrahám Izsák 2 párna huzattal, 1 paplan, 1 szalmazsák, 1 törülk., 1 lepedő; Fekete Ferenc 2 párna huzattal, 2 párnahaj, 2 szalmazsák; Berák Venzelné 2 párna huzattal; Özv. Bauman Gusztávné 3 ing, 3 alsónadrág, 4 törülk.; Oprean Aurel 4 ing, 2 alsónadrág, 11 zsebkendő; Schulleri Lujza 2 párna huzattal, 2 párnahaj, 1 szalmazsák, 2 lepedő; Märgel Mina 7 párna huzattal, 6 zsebkendő; Varga Árpádné 3 párna huzattal, 3 párnahaj 5 alsónadrág; Schulleri Betti 8 párna huzattal, 8 párnahaj, 4 szalmazsák, 8 lepedő; Ziptelmayer 4 párna huzattal, 4 párnahaj, 4 pokroc, 4 ing, 4 alsónadrág, 10 törülk., 4 lepedő; Herbert Mária 2 pokroc, 6 lepedő; Germja Lujza 3 ing, 6 alsónadrág; Deák Gerőné 2 párna huzattal, 2 párnahaj, 2 szalmazsák, 6 ing, 6 törülk., 4 lepedő; Román Szövőde 2 párnahaj, 3 ing, 16 törülk., 2 lepedő, 64 vászonkendő; Ambrus Antalné 2 párna huzattal, 2 ing, 1 alsónadrág, 4 zsebkendő; Baum Adolfné 1 párnahaj, 1 ing, 1 alsónadrág, 1 törülk., 1 lepedő; Özv. Barta Lajosné 4 párnahaj, 4 ing, 2 pár harisnya, 2 törülk., 2 lepedő; Stern Ignácné 2 párna huzattal, 2 párnahaj, 4 ing, 4 pár harisnya, 2 lepedő; Juhlfolger Lujza 2 karmantyú, 2 hósapka, és 4 melegítő; Amlacher Gusztávné 2 párna huzattal, 2 párnahaj, 1 ing, 1 alsónadrág 6 törülk., 2 lepedő, 2 zsebkendő; Dr. Deákné 8 ing, 1 kötés zsebkendő; Dr. Radó 3 párna huzattal; Szabó Ignácné 2 párna huzattal, 2 párnahaj, 1 szalmazsák, 3 alsónadrág, 1 lepedő; Dr. Balogh Jánosné 5 szalmazsák; Sas Ignácné 2 párna huzattal, 2 párnahaj, 1 szalmazsák, 2 törülk., 2 lepedő; Szolga Rózsika 2 párna huzattal, 2 párnahaj, 2 lepedő; Dósa Piroška 2 szalmazsák, 2 takaró, 6 törülk., 4 lepedő; A bencenci svábok adományoztak: 6 párna, 21 ing, 7 alsónadrág, 6 törülköző, 8 lepedő, 3 szalmazsák, 1 pár harisnya; A Singer varrógép kereskedés a Vöröskereszt varróbizottságának 5 darab gépet engedett át díjtalan használatba.

A helybeli román kaszinónál, mint kijelölt gyűjtő hely a következő adományok gyűjtettek: 3 szalmazsák, 22 lepedő, 78 ing, 57 alsónadrág, 36 párna, 9 párnahaj, 68 törülköző, 12 pár harisnya, 20 pokrocnak való darab.

A Vöröskereszt-egylet újra köszönetet mond a nemes adományokért és ismételt felhívja a közfigyelmet a jelen közlemény élén kibo-

csátott ujjad adakozási felhívásra. Mindenemű adományok a villamosmü irodájában (Városháza udvari emelet) vétetnek át.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK

Névtelen levelekre nem válaszolunk, kéziratokat vissza nem adunk.

Czinkota. Ne busoljon, a győzelem a mienk lesz. Él és virágzik s hiven teljesíti az eléje szabott szolgálátokat.

Szám 156—914. eln.

Hirdetmény.

A m. kir. Belügyminiszter 8076 res. számú rendelete értelmében felhívom mindazokat, a kiknek *talált*, vagy *egyes katonáktól beszerzett* katonai ruházati és felszerelési cikkek ugymint: katonaruhák, takarók, látsövek, kerékpár, szerszám, edény, lőszerszámok, nyergek, kézi lőfegyverek, kardok, lőszerek, tüzerégi lövedékek hüvelyei, stb. birtokában vannak, hogy azokat ezen hirdetmény közzétételétől számított **48 óra alatt** hivatalomhoz, vagy a cs. és kir. katonai állomásparancsnoksághoz szolgáltatassák be.

A fentebb felsorolt katonai felszerelési tárgyak be nem szolgáltatása, 1878. évi V. t.-c. 365. §-ába ütköző vétséget állapítja meg és mindazok, kiknek birtokában ily cikkek talátnak ugyanezen törvényszakas alapján szigoruan büntetve lesznek.

Szászváros, 1914. nov. hó 21-én.

Pap András,
h. rendőrkapitány.

89

Szám 3533/914.

Hirdetmény.

Kudzsir község előjárósága közhírré teszi, hogy a község tulajdonát képező korcsmaház, valamint a hozzátartozó melléképületek és kert, a képviselőtestületnek 127/914. kgy. számú véghatározata értelmében 1915. évi január hó 1-től 1916. évi december hó 31-ig terjedő időre Kudzsir község házána **1914. évi december hó 16-án d. e. 10 óra-*kor*** megtartandó nyilvános árverésen berbe fog adatni.

Kikiáltási ár 2400 K.

Árverelni szándékozók tartoznak az árverés megkezdése előtt a kikiáltási ár 10%-át készpénzben vagy óvadékképes értékpapirban bánatpénz gyanánt letenni.

Írásbeli zártajánlatok csak 1914. évi december hó 16-án d. e. 9 óráig fogadattnak el.

Az árverési feltételek a kudzsiri jegyzői irodában a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Kudzsir, 1914. évi november hó 23.

Juga Gyula, Tenase Petru,
jegyző. 86 2—2 biró.

Das beste Bier der Monarchie ist bekanntlich das **der Aktien-Brauerei Kóbánya**. Wer also **gutes Bier** trinken will, kann solches in **Broos Szászváros** nur beziehen von **der Firma Friedrich Schuleri**, die seit Jahren die **alleinige Vertretung** dieser Brauerei auf dem hiesigen Platze inne hat. 62 17—

Dohányzók figyelmébe!

Sok pénzt takarít meg ha

„Riz Rózsa“

antinikotin szivarka-hüvelyt használ!

Rapható: Weisz Dezső üzletében, Szászváros.

37 21—

Szám 3532/914.

Hirdetmény.

Kudzsir község előljárósága ezennel köz-
hírré teszi, hogy a Kudzsir község tulajdonát
képező vásárvámszedési-jog a képviselőtestü-
letnek 125/914. kig. szám alatt kelt határozata
értelmében 1915. évi január 1-től 1915. évi
december 31-ig terjedő 1 évre Kudzsir község
házánál **1914. évi december hó 16-án**
d. e. 11 órakor tartandó nyilvános árverés-
sen bérbe fog adatni.

Kikiáltási ár 1370 K.

Árverelni szándékozók kötelesek az árverés
megkezdése előtt a kikiáltási ár 10%-át kész-
pénzben vagy óvadékképes értékpapirban az
árverést vezető községi bíró kezéhez bánatpénz
gyanánt letenni.

Írásbeli zártajánlatok a bánatpénz letétele
mellett csak 1914. évi december 16-án d. e.
9 óráig fogadtnak el s a később beérkező
ajánlatok figyelembe nem vétetnek.

Az árverési feltételek a Kudzsir községi
jegyzői irodán a hivatalos órák alatt meg-
tekinthetők.

Kudzsir, 1914. évi november hó 23.

Juga Gyula, **Tenase Petru,**
jegyző. 85 2-2 bíró.

Baumann Gusztáv

kenyérsütődéje Szászvároson, Főter 23. sz.

Alapított
1887. év-
ben.

Ajánlja friss péksüteményeit (kifli, zsemle,
perec), valamint izletes kalácsait, kitűnő
fehér és barna lisztből készített **házi**
komlós kenyereit. Naponta kétszeri
sütés. Nagy **liszt és korparaktár.**
Megrendelt áruk kívánatra házhoz szál-
lítottak. Tiszta kezelés, jól megsült áruk!
423 Gyors és pontos kiszolgálás! 27—
Tisztelettel: **Baumann Gusztáv** pék-mester.

Hirdetések jutányos árban
lapunk kiadóhivatalában. felvételnek

Andronye Péter

mészárosmester, Szászváros Schuster-u. 1.
Kún-kollegiumi konviktus hússzállítója.

341



34—

Ajánlja naponkint frissen vágott, tiszta-
kezelésű marha, borju, sertés, bárány

hús áruit

Pontos kimérés! Tiszta kezelés!
o—o Jégsekrény! o—o

Kívánatra árut házhoz is szállítok!

Andronye Péter

mészáros, Schuster-u. 1. (Linda-féle ház).

Brassai Brutus

Szászvároson

Raktáron tartok: modern lakás
berendezéseket, ebédlő-, háló-,
szalon és iroda berendezéseket,
ugyszintén egyszerű és egyes bu-
torokban is nagy választék. oo

Kényelmes fizetési feltételek!
oo Pontos kiszolgálás! oo



bútor-raktára

Ország-út 3. szám.

Ebédők és hálószobák 200 K-tól feljebb.
A n. é. közönség szives pártfogását
tisztel-
tel kéri **Brassai Brutus**
bútor-raktáros és temetkezési inté-
oo zet tulajdonos. oo

Írásbeli megkeresések is a legna-
gyobb gyorsasággal intézettek el.

Szászvárosi Könyvnyomda Részvénytársaság

Ajánlja dúsan felszerelt pa-
pir-raktárát u. m.: eljegyzési-
és esküvői-kártyáit, diszes
kiállítású meghívóit, névje-
gyeit, valamint falragaszait



Mindennemű irodalmi-művek
iskolai és irodai írószerek,
hivatalos és egyéb nyom-
tatványok a legjutányosabb
árak mellett szerezhetők be

Könyvnyomda, könyv-, papir- és írószerekkereskedés

A Szászváros és Vidéke kiadóhivatala

Transsilvania szálloda, Szászváros

A mai kor igényeinek teljesen megfelelőleg berendezett étterem, kávéház. Kitűnő borok, izletes és tiszta konyha, állandóan friss hordó és palacksőr. Olcsó modern szobák. Bérkocsik állandóan kaphatók. Minden vonathoz omnibusz vagy kocsik. Hangversenyek, színelőadások, bálók megtartására modern díszterem.

380

32

Tisztelettel: Haltrich Gusztáv szállodás

MARGEL N.

órák és ékszerész (Centrál-szálloda mellett)



SCHAFFHAUSEN,
OMEGA,
DOXA, ZYMA,
PRECIZIÓ
ÓRAK

Ajánlja dusan felszerelt rak-tárát. Nagy választék arany és ezüst órákból, láncokból, gyűrűkből, fülbevalókból, karkötőkből. Brillians-függők és gyűrűk a legszebb kivitelben.

Mindennemű javítás elvállaltatik! Vidéki megrendelések pontosan teljesítetnek!

325 36-

T. C. Az első nagybaári kályha és schamotte gyár Nagy-Baárban Hunyad-megyében ajánlja saját gyártmányait a n. é. közönségnek, u. m. *kályha-tűzhelyeket, kandallókat és takaréktűzhelyeket* minden színben és nagyságban régi vagy divatos stílusban. Jó munkáért, valamint tűzálló anyagért a gyár teljes felelősséget vállal öt éven át. *Falburkolatokat és fürdőkádakat valódi fayenceplattentől,* valamint mindennemű ezen szakmát érintő javításokat is elvállalunk mérsékelt árak melletti gyors kivitelre. Teljes tisztelettel:

Pontos és szolid kiszolgálást biztosítunk mindenfelé s kérjük n. b. megbízásait. 324 36-

Első nagybaári kályha és Schamottegyár
Nagybaárban, (Hunyadmegye.)

„GLORIA“ dupla maláta tápsör

A tordai sörgyár új sörkülönlegessége!

E sörkülönlegességünket csakis eredeti gyári töltésben hozzuk forgalomba!

A „GLORIA“ tápsör Szászvárosban BAUM MIHÁLY sörfőraktárosnál és minden fűszer és csemege üzletben, nemkülönben italmérsi helyiségekben kapható. 386 31-

Mendel Sörfőződe és Kereskedelmi Részvénytársaság, Torda.

Értesítjük a tisztelt sörfogyasztó közönséget, hogy a közkedveltségnek örvendő

„GLORIA“ dupla maláta tápsörünket

ismét forgalomba hoztuk. — Felhívjuk a tisztelt sörfogyasztó közönség figyelmét e sörkülönlegességünknek *kiválóan dus maláta tartalmára* s így ennek *különösen nagy tápértékére*. Orvosi szaktekintélyek e sört nemcsak frissítő és étvágygerjesztő hatásánál fogva ajánlják, hanem ideges bántalmak s álmatlanság ellen, valamint elsőrangú tápértékénél fogva üdülő betegeknek és gyengélkedőknek állandóan és sikeres eredménnyel rendelik. — *Hizókuránál és szoptatásnál* nélkülözhetetlen.

A „GLORIA“ dupla maláta tápsörrel

Dr. Rigler Gusztáv a közegészségtan ny. rendes tanára Kolozsvárt úgy nyilatkozik, hogy a *külföldi s hazai* dupla malátasörök közül *kitűnik*, amit a kolozsvári *állami vegykeresleti állomás* vegyelemzése is megerősít. Sörgyárunkat a múlt évben a technika legújabb vívmányainak felhasználásával egész újonnan berendeztük, a legmodernebb maláta-gyárral kibővítettük és az üzem élére egy elsőrangú külföldi szaktekintélyt állítottunk. Ez tette lehetővé, hogy olyan kitűnő sört tudtunk előállítani, mint amilyen a

„GLORIA“ dupla maláta tápsör,

mely rövid idő alatt a sörfogyasztó közönségnek kedvencévé vált és ott, ahol forgalomba hoztuk, a legjobb ehez hasonló minőségű külföldi söröket is kiszorította.



BENKŐ áruház

az egyedüli áruház, hol a legjutányosabban szerezheti be áruszükségletét. Nagy választék kész férfi-, fiu- és gyermek-ruhákban, felöltőkben, kosztümökben, cipőkben, kalapokban, valamint mindennemű férfi divatcikkekben. Továbbá női curen árúban, u. m.: szövetek, színes selymek, kretonok, zefírek, vásznak, paplanok, függönyök, szőnyegek, gyermek-ruhácskák, ernyők, utazókiosarak és minden e szakmához tartozó árucikkek. — Ajánlja a cég 216 49-52

modern szabótermét,

hol méret után a legizlésebb férfi-ruhákat készítenek **BENKE EDE** szabó-mester ur vezetése alatt. Tisztelettel

BENKŐ áruház.

Kitűnő minőségű és legmagasabb szilárdságú portland-cementet ajánl olcsó áron a

Portland-Cementgyár, Kugler és Társai
Brassóban. Itt helyben kapható **M. G. Zobel** cégnél.